

## METADATA

### General:

Author ID: VAR0209036

Test language: Czech

CEFR level of test: B2

Task : write an essay: Everywhere well but at home the best - ID: B2PS0200\_doma

Mother tongue: Other

Age: 2029

Gender: male

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B2

Orthography: B2

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: 0

-----

### Learner text:

Téma: Všude dobře, doma nejlépe.

Pocházím z Vietnamu, ale žiji s rodiči v české republice. Beru ji jako druhý domov. Když na to myslím, jak se tady žije a ve Vietnamu. Je to velmi odlišné.

U nás jsem mohl udělat cokoli, například „Vyrazit ven na kam na ulici“ a nemusím dávat pozor na nikoho, jestli mě sleduje nebo ne. V Česku ano, jelikož žiji tady jako v cizině. Tam se cítím jako doma. Mám spoustu kamarádů, se kterými jsem mohl pravidelně hrát fotbal. Nemusel jsem nosit s sebou žádný pas, jak jsem zvyklý v české republice. Mezi oběma zeměmi se liší hlavně kulturou a tradicí zejména oblíbené jídlo vietnamskou polévkou. Já jsem ten strach překonal a zvykl jsem si na českou kuchyni. Nejtěžší byla pro mne čeština. Musel jsem se denně učit tyhle věci až sedmdesát slovních zásob. Nakonec žádný problém s češtinou.

Mám rád svůj domov, protože tam mám přibuzné a lidi, se kterými jsem dobře vycházel. Hlavně místo, kde jsem se narodil a vyrostl.

-----

### Target hypothesis 1:

Téma : Všude dobře , doma nejlépe . Pocházím z Vietnamu , ale žiji s rodiči v české republice . Beru ji jako druhý domov . Když myslím na to , jak se žije tady a ve Vietnamu , je to velmi odlišné . U nás jsem mohl udělat cokoli , například " vyrazit ven na kam na ulici " a nemusel dávat pozor na nikoho , jestli mě sleduje , nebo ne . V Česku ano , jelikož žiji tady jako v cizině . Tam se cítím jako doma . Mám spoustu kamarádů , se kterými jsem mohl pravidelně hrát fotbal . Nemusel jsem nosit s sebou žádný pas , jak jsem zvyklý v české republice . Obě země se liší hlavně kulturou a tradicí , zejména kuchyní . Když jsem přiletěl do Česka , dlouho jsem se učil vařit české jídlo , protože zde jsem nemohl jíst své oblíbené jídlo , vietnamskou polévku . Já jsem ten strach překonal a zvykl jsem si na českou kuchyni . Nejtěžší byla

pro mne čeština . Musel jsem se denně učit tyčit až sedmdesát slovních zásob . Nakonec jsem se ji naučil . Mám jsem z toho učení velkou radost . Teď se s českými dokážu domluvit i v češtině a nemám žádný problém s češtinou . Mám rád svůj domov , protože tam mám příbuzné a lidi , se kterými jsem dobře vycházel . Hlavní místo , kde jsem se narodil a vyrostl .

-----

No target hypothesis 2 available.